**Pour publication immédiate :** 4/22/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

# LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE $57 MILLIONS POUR AIDER LES MÉNAGES À FAIBLES REVENUS À RÉDUIRE LES COÛTS DES SERVICES PUBLICS, RENDRE LES LOGEMENTS SAINS, PLUS SÉCURITAIRES ET PLUS ÉCONÉNERGÉTIQUES

***Près de 8000 ménages escomptent voir une réduction des coûts de 20 pour cent ou plus***

***Des investissements locaux s'ajoutent à « Finger Lakes Forward » - le plan directeur couronné de succès de l'initiative de revitalisation du nord de l'État, qui vise à développer l'économie et à créer de nouvelles opportunités***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui $57 millions de fonds du Programme d'aide à l'intempérisation qui aideront à réduire les coûts des services publics pour près de 8600 familles à faibles revenus et les personnes âgées à travers l'état. Les fonds sont distribués à un réseau à l'échelle de l'État d'organismes sans but lucratif pour mener des travaux d'efficacité énergétique, y compris mais sans s'y limiter, l'étanchéité à l'air, l'isolation, la mise à niveau des systèmes de chauffage, et les tests de diagnostic pour identifier les dangers tels que le monoxyde de carbone et de la moisissure pour assurer la qualité de l'air.

« Le Programme d'aide à l'intempérisation a aidé des milliers de ménages à faibles revenus à travers l'état à rendre leurs maisons plus sécuritaires et leurs factures pour les services publics plus abordables », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ce financement va se développer sur ce succès en aidant plus de New-Yorkais à faire de vraies économies sur les coûts d'énergie tout en créant des communautés plus propres et plus durables dans tous les coins de l'Etat. »

L'annonce a été faite par New York State Homes and Community Renewal dans une maison résidentielle à Endicott, à New York, qui avait été récemment intempérisée.

**James S. Rubin, commissaire de New York State Homes et Community Renewal a déclaré:** « Les ménages à faibles revenus consacrent, en moyenne, plus de 10 pour cent de leurs revenus au chauffage et autres dépenses d'énergie. L'ajout d'isolant, l'étanchéité des fuites d'air, et le réglage des systèmes de chauffage sont des mesures qui paient pour elles-mêmes en économies d'énergie. Un investissement relativement modeste dans des fonds d'intempérisation peut faire une énorme différence pour une famille aux prises avec des coûts d'énergie ou une personne âgée ayant un revenu

fixe. »

**Le membre du Congrès Tom Reed a déclaré:** « Nous nous soucions d'aider les familles ouvrières d'accéder, à une énergie fiable et abordable, ce qui est finalement l'un des objectifs de notre toute-notre-approche de la sécurité énergétique. Ensemble, nous pouvons aider à améliorer l'efficacité énergétique, ce qui comprend l'intempérisation de nos maisons. Des programmes comme ceux-ci aident nos personnes âgées et ceux qui luttent pour joindre les deux bouts à rester au chaud en hiver et les aider est la juste chose à faire. »

**Le membre du Congrès John Katko a déclaré:** « Les particuliers et les familles à New York Central méritent des logements sécuritaires, abordables et économes en énergie. Cet investissement contribuera à améliorer les normes de sécurité et de santé dans nos quartiers et veillera à ce que l'aide à l'énergie soit fournie à ceux dans notre communauté qui en ont le plus besoin. »

Le WAP est administré par le HCR avec des fonds provenant des ministères de l'Énergie et de la santé et des services sociaux américains. Les services sont disponibles dans chaque comté de l'État à travers un réseau de fournisseurs locaux dans tout l'État. La priorité est donnée aux ménages avec des enfants, des personnes âgées, des personnes handicapées, et celles qui reçoivent des fonds du Programme d'aide pour l'énergie domestique pour les personnes à faibles revenus. Le programme aide tous les types de logements, y compris les maisons unifamiliales, les immeubles d'habitation et les maisons préfabriquées. Depuis le début du programme en 1977, plus de 688.000 logements ont reçu une aide.

Une évaluation nationale récente du WAP commandée par le DOE a constaté que le programme est extrêmement efficace dans les climats froids comme celui de New York. Les travaux dans les bâtiments multifamiliaux sont particulièrement rentables. Les investissements WAP permettent des économies de plus de 20 pour cent par rapport à la pré- intempérisation sur la consommation d'énergie.

Un total de $1,3 million sur les $57 millions sera consacré à la fourniture d'une formation et assistance technique au réseau de bénéficiaires. La formation aux techniques d'intempérisation telles que l'audit énergétique et la réparation de systèmes de chauffage garantit que les fonds du programme sont utilisés de manière efficace et le travail se fait en toute sécurité. Chaque année, le programme d'intempérisation soutient des centaines de bons emplois verts, et nos centres de formation de pointe aident à assurer que les employés restent au fait des technologies qui évoluent rapidement.

Une liste des lauréats du programme 2016 d'aide à l'intempérisation est disponible ici.

Pour plus d'informations sur le WAP et une liste de prix par région, cliquez ici.

**Accélération du programme Finger Lakes Forward**

Cet investissement s'ajoute à « Fingers Lakes Forward », le plan directeur complet de la région visant à générer une forte croissance économique et à favoriser le développement communautaire. La région accélère maintenant les progrès des Finger Lakes avec un investissement de 500 millions de dollars de l'État, par l'initiative de revitalisation du Nord de l'État annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. L'investissement de l'État de 500 millions de dollars incitera les entreprises privées à investir plus de 2,5 milliards de dollars, en soutien à 8200 nouveaux emplois.

L'État a, depuis 2012, investi plus de 3,4 milliards de dollars dans la région en vue de poser les bases de son plan - investir dans les industries clés, notamment l'optoélectronique, l'agriculture et la production alimentaire et la fabrication de pointe.

Aujourd'hui, le chômage est réduit aux plus bas niveaux depuis la Grande Récession, les impôts sur le revenu personnel et les impôts des sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Rochester, Batavia et Canandaigua comme destinations pour se développer et investir. On retrouve plus d'information sur le programme Finger Lakes Forward ici.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418